

広  
報

# とらべつ

9 2000  
9月1日発行  
No.564

発行 当別町  
編集 企画部企画課



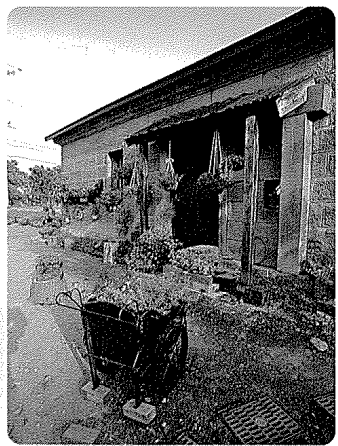
七夕祭り（北季節保育所・8月3日）

人口20,739人（男性10,228人・女性10,511人）7,641世帯数（6人増・7世帯増／8月1日現在）

最優秀賞



菅 純子さん (六軒町)



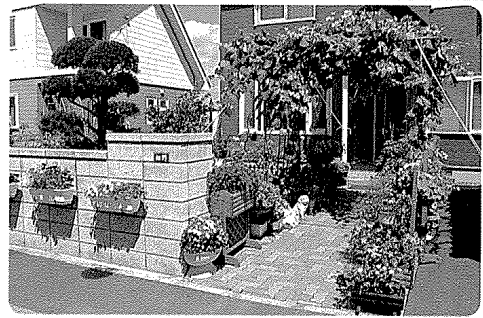
「当別花と緑の町創造推進協議会」が主催するガーデニングコンテストの審査が7月31日に行われました。

ガーデニングコンテストは、当別を「花と緑のあふれる豊かな町に」と昨年からは始められ、今年はガーデニングを町中にもっと広げようと、インパチエンスなどの鉢花がコンテスト応募者の内の希望者に配布されています。

今年のコンテストには昨年を上回る25点の応募があり、8人が入賞しました。

これから秋色も日に日に濃くなっていきますが、やわらかな陽射しを浴びて散歩をしながら、丹精込めて育てた花を觀賞してみませんか。

優秀賞



畑野かず子さん (太美南)



高木馥美さん (弥生)

佳作



安楽静枝さん (北栄町)

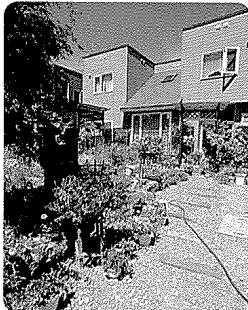


荒戸恵子さん (樺戸町)

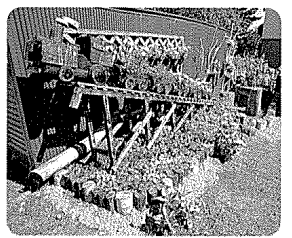


佐々木久美子さん (北栄町)

努力賞



佐藤宏司さん (太美町)



熊谷純子さん (北栄町)

審査講評

当別高校教頭 尾形 春夫さん

応募作品全体としては、花に愛着を持ち、家の周りの環境美化と潤いのある生活の創造に努力されている様子が感銘を受けました。

受賞作品は、空間や建物を有効に利用し、立体的な装飾を施し、土や肥料の管理など、細やかな手入れがされていました。

また、花色や草丈のバランスを考えた、ピンチ（摘芯）を的確に行うなど、もう少しの工夫で見違えるようになると思われるものもありました。

今後、さらにたくさんの花と緑であふれる町になることを期待しています。(審査員を代表し講評していただきました。)

# 現在の姿が未来を決めます

## ～国勢調査はみんなで参加～

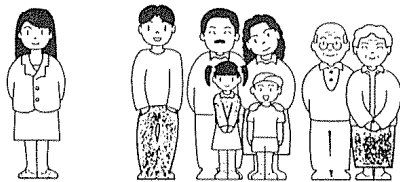
今、日本は世界で例を見ない速さで少子化・高齢化が進んでいます。

その結果、働き盛りの人口の減少や地域人口の不均衡といった問題が生じるなど、社会・経済情勢は大きく変化しています。

その変化に対応するため、福祉対策・地域整備計画・環境対策など、新世紀に向けた多くの行政課題に取り組んでいかなければなりません。

「2000年国勢調査」は、こうした私達の将来の生活を支えるための基礎データを得る大切な調査なのです。一人ひとりの生活の実態を「とらえること」が、大変重要な意味を持ちます。

ここでは国勢調査への理解を深めてもらうために、調査項目の趣旨などを説明します。



### 日本に住むすべての人が対象です

ごく一部の方を除き、外国から日本に留学している人、働きに来ていられる人も含め、10月1日現在で、①すでに3カ月以上住んでいる人、②10月1日の前後を通じて3カ月以上住むことになっている人がすべて調査

の対象になります。

### 調査は10月1日現在

総務庁長官から任命された調査員が、9月23日から各家庭に訪問し、調査票を配布します。22項目について、10月1日現在の状況を記入してください。

### 調査項目の趣旨

国勢調査の調査項目は22項目あり、その一つひとつにそれぞれの目的があります。

◆ **「氏名」** 調査漏れや重複調査を防ぐためのもので、集計の対象ではありません。したがって、利用することもありません。

◆ **「男女の別」** 人口についての最も基本的な属性で、人口の統計には欠かせないものです。年齢別・就業状態別など、男女別では多くの面で違いがあるために必要な調査です。

◆ **「世帯主との続柄」** 生活の基本単位である世帯の構成員どうしの関係から、世帯の型を区分する上で不可欠な調査です。

◆ **「出生の年月」** 男女の別とともに、人口についての最も基本的な属性で、人口構造の分析や将来人口推計のために欠くことができません。

◆ **「配偶者の有無」** 年齢区分ごとの配偶関係を明らかにするもので、将来人口や出生力の分析に必要な資料です。また、就業状態と組み合わせた統計は、女性の仕事に関する各種施策の上で重要な資料になります。

◆ **「国籍」** 日本に住んでいても、日本人と外国人では法律上の権利や義務が異なるため、行政を進める上で

### 国勢調査の始まりは？

日本で最初に国勢調査が実施されたのは、今から80年前の1920（大正9）年でした。以後、ほぼ5年ごとに行われ、今回は17回目に当たります。

### 調査員はどんな人？

調査票を配布、回収する国勢調査員は、町長の推薦に基づいて総務庁長官が任命する非常勤の国家公務員です。調査員は、「国勢調査従事者章」を付け、「国勢調査員証」を携帯しています。

### どんなことを調べるの？

男女の別、出生の年月、就業状態、通勤・通学地、住居の種類など、全部で22項目です。

### どうしても答えなければいけないの？

調査票が提出されなかったり、正しい申告がされなかったりすると、誤った統計になってしまう。そうしたことを防ぐため、「統計法」で申告義務について規定しています。つまり、国勢調査に参加

### プライバシーは守られるの？

調査をする人が、調査の結果を他人にもらしたり、統計をつくる目的以外に調査票を使ったりすることは法律で固く禁じられています。また、調査票は外部の人の目にふれないよう厳重に保管され、集計後はすべて溶かして再生紙として生まれ変わります。

### 調査結果はいつ分かるの？

人口・世帯数の速報は、今年12月に公表の予定です。そのほかの集計結果は、来年度以降、順次公表されます。

結果をまとめた報告書は、都道府県・市区町村の統計担当課などで閲覧することができます。ほかの国でも同じように調査しているの？

現在、世界約200の国・地域で同じように行われています。特に、今年2000年前後には、国際連合の勧告で日本だけでなく、アメリカ合衆国・中国・イギリス・カナダ・オーストラリアなど多くの国で国勢調査が実施されます。

などに活かされます。

◆ **「勤め先・業主などの名称及び事業の内容（産業）」** 経済活動の実態を明らかにするための調査です。

◆ **「本人の仕事の内容（職業）」** 就業者が実際にどのような仕事に携わっているのかを明らかにし、我が国の職業構造の実態を明らかにしようとするものです。

◆ **「世帯員の数」** 世帯の構成員全員が漏れなく確実に把握されているかどうかを確認するためのものです。

◆ **「家計の収入の種類」** 家庭を支える収入源と世帯の関係を明らかにし、国民生活、社会福祉、雇用などの諸施策の基礎資料を得るためのもので、世帯の構成員全員が漏れなく確実に把握されているかどうかを確認するためのものです。

◆ **「住居の種類」** 住居の所有関係と住宅の規模、世帯員などを組み合わせて得られる統計は、住宅関係の施策や計画に欠くことのできない資料となります。

◆ **「住宅の建て方」** 住宅がどのように建築されているか、また、住宅の形式と居住世帯の関係を地域的に明らかにするものです。住宅政策、防災対策などに利用されます。

◆ **「住宅の床面積の合計（延べ面積）」** この項目から得られる世帯の居住状

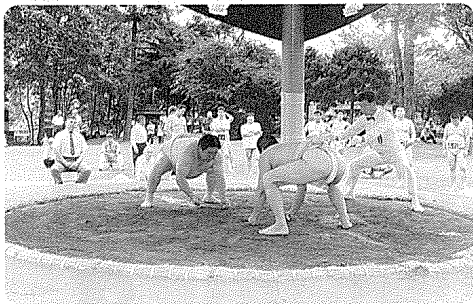
況に関する地域別統計は、住宅政策や地域開発・住宅建設資金融資計画などに反映されます。

◆ **「世帯の種類」** 世帯構成を把握し、世帯の規模・家族構成の分析のほか、世帯数の将来推計の資料として利用されます。

### 調査結果の利用

国勢調査から得られた結果は、国・都道府県・市区町村における各種の計画や施策を始め、いろいろな分野で幅広く利用されます。

- (1) 法定人口としての利用例
- ・ 衆議院小選挙区の確定と比例代表区の議員定数の決定
- (2) 行政施策における利用例
- ・ 社会福祉対策
- ・ 高齢者福祉
- ・ 教育施策など
- (3) 人口分析、学術研究などの利用例
- ・ 将来人口、世帯数の推計
- ・ 人口構造の分析、将来予測
- ・ 平均寿命の算定など
- (4) 他の統計調査における利用例
- ・ 各種統計調査の標本抽出のための基礎資料
- (5) 一般の会社などでの利用例
- ・ 製品の生産計画、店舗の配置計画、流通計画など



### 力と技のぶつかり合い 北海道相撲選手権大会

阿蘇公園（元町）を会場に、北海道相撲連盟の主催で開かれた「北海道相撲選手権大会」。同大会には、町内の出場選手4人など、10代から50代までの21名が参加。個人戦では山田広見さん（白老）が、団体戦（3人1チーム）では室蘭チームが優勝しました。また、決勝戦の後には、アマチュアカスとして35年間活躍した中田耕市さん（蔵岱・47歳・しこ名=若登）の引退式も行われました。（8月15日）

### 上手にできたかな？ コミセンで小学生クラフト教室

町教育委員会が主催した「小学生クラフト教室」で、“ペン立て”を作製する子供達。中野政幸さん（北海道青少年自然体験活動指導者連絡協議会会長・緑町）を講師に、西当別コミセンで行われた同教室には、夏休みの自由研究にしようとして25人の小学生が参加。5時間の講習終了時には、ペン立てのほか“かたつむりの置き物”などの楽しい作品が完成しました。（8月3日）



### 当別の子ら56人が 岩出山町を訪問



「旧有備館」を見学する当別町と宮城県・岩出山町の子供達。当別町少年国内研修事業実行委員会と岩出山町教育委員会が開いた「当別町・

岩出山町少年交流事業」（＝両町の子供達による相互交流）で、今年は当別の子ら56人が岩出山町を訪問しました。この交流は平成4年から始まり、毎年、訪問・受け入れを繰り返しているもの。2泊3日の日程の中で、参加した子供達はキャンプファイヤーや岩出山町の伝統工芸「竹細工」の製作などで交流を深めました。（8月2日～4日）

まちの

# 話題

ZOOM UP  
ズームアップ

本誌に登載の写真を希望者に差し上げます。  
●申し込みは電話で、企画課広報広聴係（☎3～3069）へ。



### 「全国消防救助技術大会」で入賞 当別消防署の2人

「全国消防救助技術大会」（主催＝財団法人全国消防協会）で入賞した当別消防署員の小出謙二さん（春日町・27歳）と富山大裕さん（同・同）。北海道の代表として同大会に出場した2人は、2人1組で地上15メートルまで器具を使わずに登る団体種目“ロープ応用登はん”で、基準を上回るタイムを記録し入賞を果たしたものです。

（熊本県・8月18日）

### 初の上位入賞 当別YOSAKOIおどり隊

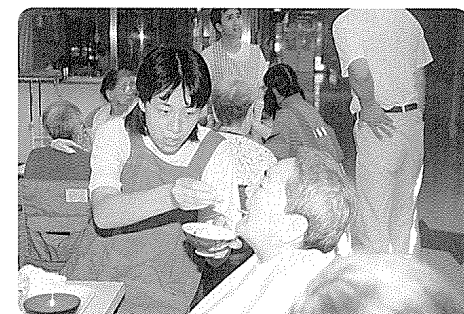
「第1回 YOSAKOIソーラン祭り道央支部フェスティバル」で、約35の参加チームの内、審査対象となった13チームの中から恵庭市長賞（第3位）を受賞した当別YOSAKOIおどり隊。他市町村などで開催の各種イベントに参加している同隊の上位入賞は、今回が初めて。結成5年目にしての快挙に、メンバーの喜びはひとしおです。

（公民館・8月8日）



### 町長を表敬訪問 ベラルーシ共和国の子など

伊達町長から書道セットなどが入ったプレゼントを受け取るベラルーシ共和国の子。役場を訪れたのはアナちゃん（写真右・10歳）とアナスタシアちゃん（9歳）ら。2人の両親はチェルノブイリ原発事故で被爆しており、市民団体の受け入れにより7月末から1カ月間、町内の家庭にホームステイしました。（8月3日）



### ホームで介助を体験 当別高校の6人

特別養護老人ホーム長寿園（太美町）で、入所者の食事介助をする館田康子さん（東裏・当別高校3年）。“老人ホーム入所者とのふれあいや支え合いの大切さを体験してもらおう”と、3日間の日程で町社会福祉協議会が主催した「ワークキャンプ」。参加した当別高校の6人は、福祉施設での心構えを学んだ後、車椅子・食事・洗面の介助などを体験しました。（7月31日～8月2日）

# 年金 介護保険

## 国保

# Q & A

**医療費通知**  
私は国民健康保険に加入して  
いますが先日、風邪で病院に  
かかり、7,500円の医療費を  
支払いました。

しかし、2カ月後に郵送されて  
きた「医療費のお知らせ」（＝医  
療費通知）には、25,000円  
と記載されていました。  
どうしてなのでしょう。

「医療費通知」には、あなた  
が病院で支払った額ではな  
く、かかった医療費の総額が記載  
されています。

国保の加入者が保険証を提示し  
て病院にかかった場合、3割分の  
自己負担（退職者医療制度では2  
割または3割）で治療を受けるこ  
とができます。

あなたが受診した医療費は25,  
000円ですが、その内3割分  
（7,500円）はあなたご自身が  
残りの7割分（17,500円）  
は国保が負担したものです。

**私は現在自営業者で、家族全  
員国保に加入しています。  
先日、病院へ行こうとした  
が、保険証が見当たりません  
でした。**

保険証を紛失した場合、どのよ  
うな手続きをすればよいのでし  
ょうか。

保険証を紛失した場合には、  
A 速やかに国民健康保険係に届  
け出て、保険証の再発行を受け  
てください。

届け出には、免許証など身分を  
証明できるものが必要です。  
なお、保険証の再発行を受ける  
際には、記載内容に誤りや記載漏  
れがないことも確認願います。

**保険証は大切に……**  
保険証は、家族が病院にかかる  
ときの大切な受診券です。  
常に身近なところに保管し、家  
族全員で管理するよう心がけて  
ください。

## 年金

**何年も先の老後のため、保険  
料を納めるのは無駄のような  
気がしますが……**

年金は、老後のためだけでは  
ありません。  
国民年金は、20歳から60歳にな  
るまでの40年間加入し、保険料を  
納めることで65歳から満額の「老  
齢基礎年金」を受給できます。  
この間、未加入期間や未納期間  
があることで、将来「老齢基礎年金」  
を受給できなくなったり、受給額  
が少なくなったりします。

また、事故や病気などで障害が  
残った場合、障害の程度に応じて  
支給される「障害基礎年金」や、  
一家の働き手が不幸にしてなくな  
った場合、残された家族に支給さ  
れる「遺族基礎年金」を受け取れ  
なくなったりします。

万が一のために、国民年金の  
加入手続きをし、保険料を納めて  
いただくことが必要です。  
加入手続き・保険料の納入方法  
など、詳しくは住民課国民年金係  
（☎3324678）。

**役場窓口年金相談日**  
9月13日（水）、27日（水）  
10月4日（水）  
役場1階住民課国民年金係  
へお気軽にご相談ください。

**年金相談課の開設**  
主催 札幌北社会保険事務所  
日時 9月20日（水）  
10時～15時  
場所 商工会館（錦町）

## 介護保険

**65歳以上の方の介護保険料  
の納付について**

保険料の納付方法を、特別徴  
取（年金からの天引き）から  
普通徴取（納付書により納付）に  
切り替えることはできるのでし  
ょうか。

納付方法については、自身で  
選択することはできません。  
したがって、年金支給の停止・  
資格喪失などによる保険料の減  
額・災害などの特別な事情が生じ  
ない限り、特別徴取を普通徴取に  
切り替えることはできません。

介護を必要としない人でも、  
保険料は納付しなければなら  
ないのでしょうか。

介護保険制度は、共同連帯の  
理念に基づき、介護が必要とな  
る方を社会全体で支え合うことを目  
的とした新しい、社会保険制度  
です。

介護保険事業の運営費の50%  
は、40歳以上の被保険者が負担す  
る保険料でまかなわれています。  
ご理解をお願いします。

保険料を滞納した場合、どの  
ような措置を受けるのでし  
ょうか。  
A 介護サービスを利用する場合  
には、原則としてサービス利  
用料の1割を自己負担していた

きますが、残りの9割は介護保険  
から給付されます。  
なお、災害などの特別な事情が  
なく、一定期間、保険料を滞納し  
ている場合は、いったん利用料の  
全額を支払い、後日役場に申請す  
ることで9割分の払い戻しを受け  
ることができません。

しかし、その後も滞納が続いた  
場合には、申請をしても払い戻し  
を受けることができなくなってい  
ます。


また、滞納が長期に及ぶと、本  
来1割の自己負担が3割に増える  
ことがあります。

6月に送付された「年金振込  
通知書」には、介護保険料の  
欄に0円と記載されていますが、  
天引きはされないのでしょうか。  
A 社会保険庁から送付される  
「年金振込通知書」には、今  
年度から介護保険料が記載されて  
います。

6月に送付された通知書には、  
保険料を天引きしない期間に作成  
されたため、0円と記載されてい  
ますが、平成13年4月までの保険  
料が、天引きされません。というこ  
とではありません。

なお、天引きされる介護保険料  
が記載された「年金振込通知書」  
は、10月に郵送されます。  
詳細 保健福祉課介護サービス  
係（☎333029）

### 保健婦 だより



内藤 真紀子さん  
（役場保健婦）

先日、太美地区の保健推進員の  
協力で、タバコと健康について考  
える「健康づくりセミナー」が開  
かれました。今回は、セミナーで  
講義された一部をご紹介します。

**喫煙者は被害者？**  
タバコに含まれるニコチンは、  
麻薬と同じ中毒物質です。  
一服すると頭が昏えたりします  
が、それはニコチンの「罨」です。  
時間が経過すると、逆に、イライ  
ラする・集中できない、というス  
トレスが生じ、再び吸いたくなっ  
てくる被害者と書きます。

**タバコは寿命を縮める**  
非喫煙者と比べ、喫煙者のがん  
死亡率は、肺がんで4・5倍、喉  
頭がんで32・5倍、口唇がんで3  
倍にまで増えます。  
また、脳卒中の死亡率では1・  
7倍、アルツハイマー病となる率  
では2・3倍と、喫煙は殺たき  
り・ボケの原因にもつながりま  
す。

さらに、心臓病の原因にもなる  
上、喘息・歯周病・胃潰瘍など様々  
な病気にかかりやすくなります。  
なお、喫煙者はず喫煙者よりも  
早死にする人が多く、喫煙を始め  
た年齢が早いほどその傾向は大き  
くなります。

**タバコの害は家族にも……**  
肺がんによる死では、非喫煙  
者の妻と比べて喫煙者の妻が2倍  
多くなるほか、家族の喫煙から幼  
児の喘息発症も増加します。  
同居者の喫煙で、目が痛くな  
る・鼻が詰まる、頭痛・めまいが  
する、など、受動喫煙の害で悩ま  
される人も少なくありません。

喫煙者のマナーとして、非喫煙  
者の前では吸わないこと（＝分煙）  
が大切です。

**吸う・やめるはあなた次第**  
喫煙者の6～7割は、タバコを  
やめたいと思っています。  
最近では、薬の処方や指導で禁煙  
を支援する医療機関がありますの  
で利用してみたいいかがでしょ  
うか。また、新しいニコチン被害者  
を増やさないために、未成年者の  
喫煙予防の環境づくりにご協力く  
ださい。

## 健診と相談

**乳幼児健診**  
対象者には個別に通知します。  
●4カ月 10カ月児健診  
●9月11日・10月2日（月）  
受付 13時30分～14時30分  
会場 母子健康センター1（緑町）  
●1歳3カ月児健診  
●9月8日（金）  
受付 13時30分～14時30分  
会場 保健所支所（緑町）  
●3歳児健診  
●9月22日（金）  
受付 13時30分～14時30分  
会場 保健所支所（緑町）

**個別接種**  
●DPT（ジフテリア・破傷風  
・百日咳）  
対象 3カ月～90カ月未満  
●DT（ジフテリア・破傷風）  
対象 11～12歳  
●麻しん  
対象 1歳～90カ月未満  
●風しん  
対象 1歳～90カ月未満児と昭和  
62年10月1日までに生まれた12歳  
以上16歳未満の者（MRワクチ  
ン接種済み者、風しんにかかった  
方を除く）

**予防接種**  
●集団接種  
対象 3カ月～48カ月未満児  
とき ツ 反り9月12日（火）  
BCG（9月14日（木））  
受付 13時～13時30分  
会場 母子健康センター（緑町）  
●9月13日（水）  
13時30分～15時30分  
会場 母子健康センター1（緑町）

**健康相談**  
保健婦や栄養士に、健康に関す  
ることを相談ください。  
会場・日程  
①福祉センター（白樺町）  
祝日を除く毎週水曜日  
②西当別コメセ（太美町）  
10月3日（火）

**基本健康診査**  
対象 40歳以上1年1回  
検診機関 町内の医療機関  
とき 診察日の午前中  
検査内容 血圧、心電図、尿検査  
血液検査など。

**当別断酒会**  
「お酒」で悩んでいる方と家  
族の方は一度おいってください。  
とき 9月18日・10月2日（月）  
19時～21時  
会場 保健所支所（緑町）  
詳細 日中は保健所支所（☎333  
2141）、夜間は工藤（☎251  
2510）へ。

**リハビリ教室**  
対象 脳卒中などにより心身機能  
が低下している方。  
とき 10月30分～14時30分  
9月20日（水）  
10時30分～14時30分  
内容 町外でのレクリエーション

**55歳以上**  
対象 自宅に閉じこもりがちの方  
や痴呆の悪化予防が必要な方。  
とき 9月13日（水）  
13時30分～15時30分  
会場 母子健康センター1（緑町）

**介護者SNAIS**  
対象 家族で介護している方や介  
護について学びたい方  
とき 9月13日（水）  
13時30分～15時30分  
会場 母子健康センター1（緑町）  
内容 家庭でできる介護のコツ  
「排遣の介護」

**上記断酒会**  
「お酒」で悩んでいる方と家  
族の方は一度おいってください。  
とき 9月18日・10月2日（月）  
19時～21時  
会場 保健所支所（緑町）  
詳細 日中は保健所支所（☎333  
2141）、夜間は工藤（☎251  
2510）へ。

**リハビリ教室**  
対象 脳卒中などにより心身機能  
が低下している方。  
とき 10月30分～14時30分  
9月20日（水）  
10時30分～14時30分  
内容 町外でのレクリエーション

**55歳以上**  
対象 自宅に閉じこもりがちの方  
や痴呆の悪化予防が必要な方。  
とき 9月13日（水）  
13時30分～15時30分  
会場 母子健康センター1（緑町）

**介護者SNAIS**  
対象 家族で介護している方や介  
護について学びたい方  
とき 9月13日（水）  
13時30分～15時30分  
会場 母子健康センター1（緑町）  
内容 家庭でできる介護のコツ  
「排遣の介護」

**上記断酒会**  
「お酒」で悩んでいる方と家  
族の方は一度おいってください。  
とき 9月18日・10月2日（月）  
19時～21時  
会場 保健所支所（緑町）  
詳細 日中は保健所支所（☎333  
2141）、夜間は工藤（☎251  
2510）へ。

**予防治療実施の医療機関**  
●勤医協小川通診療所 ●近

# お知らせ

タウン インフォメーション  
~Town Information~

役場 (代表 ☎3-2330 8時45分~17時15分)  
役場大美出張所 (☎6-3190 9時15分~16時45分)  
町政要望受信専用ファックス (☎5-5555)  
ホームページアドレス <http://www.town.tobetsu.hokkaido.jp/>

## 福祉

### 未提出者は早目に提出を

児童特別児童扶養手当の現況届

●現況届  
現在、児童扶養手当・特別児童扶養手当の受給者には、既に「現況届」の用紙を送付しています。未提出の方は、期限内に提出願います。(届け出がないと、8月分以降の手当が支給されません)。  
《新規申請》  
①児童扶養手当・離婚などにより、父親と生計を同一にしない児童(18歳を達した年度末までの間にある児童。心身障害児は20歳未満)を養育している母子家庭などに支給。  
●留意事項  
●所得制限を超える方は、支給が停止されます。  
●支給要件該当後、未請求のまま5年を経過すると、時効により請求できなくなります。

## 福祉

該当と思われる方は申請を  
児童手当

●家庭状況により、請求できない場合もあります。  
②特別児童扶養手当・20歳未満の重度か中度の心身障害児を養育している方に支給。  
●留意事項  
●所得制限を超える方は、支給が停止されます。  
●児童福祉施設などに入所している場合などは、支給されない場合もあります。  
●詳細 保健福祉課児童保育係 (☎3-3024)へ。

## 福祉

所得制限表の通り

扶養親族数	児童手当	特別給付
0人	170万円	361万円
1人	208万円	399万円
2人	246万円	437万円
3人	284万円	475万円
4人	322万円	513万円
5人	360万円	551万円

●その他 所得制限額を超える場合は、支給されません。  
申請書は、(年金加入証明書)「所得証明書」など、必要に応じて添付書類を提出してください。詳細 保健福祉課児童保育係 (☎3-3024)へ。

## 交通

9月5日まで試験運行を実施  
市街地循環バス

●地域内の新しい交通手段として注目されている循環バス。各市町

## 保健

受診ください  
子宮乳がん検診

●子宮・乳がんの発生は30歳代から増え始め、ピークは40~50歳代です。がんから自分の身を守るため、検診を受けましょう。  
また、「がん検診」と併せて「骨粗しょう症検診」も受けられます。  
●日程・会場  
▼11月8日(水)  
西宮別コモンセン(太美町)  
●11月9日(木)・11日(土)

## 保健

協力をください  
固定資産の調査

●町では、土地と家屋の現況調査を実施するほか、新築家屋の調査を行っています。  
土地・家屋調査  
法に定められた評価基準に基づき、町全域にわたって毎年行っているもので、適正・公平な評価を行う上で大切な調査になります。  
●調査内容  
土地や家屋の現況と課税台帳を照合し、変更の有無(家屋の新築・増築、取り壊し、土地の現況や住宅用地などの変更)などを確認します。  
●期間 おおむね9月から12月  
●その他 必要に応じて立ち入り調査をさせていただきます。  
●新築家屋の調査  
今年新築された家屋には、来年度から固定資産税・都市計画税

●区域内のみが課税されますが、税額を算出する上で、重要な調査になります。  
●調査内容  
間取り・使用資材・仕上げなどの家屋内を調査します。  
●その他 調査日時などについては、連絡の上、可能な限り都合に合わせて伺います。  
また、車庫や物置などは母屋に對して「付属屋」と言いますが、これらも課税対象となります。  
●詳細 税務課資産課係 ☎3-2333

## 保健

個別にアドバイスします  
健康運動相談

●健康づくり・生活習慣病予防のため、健康運動指導士が個人にあつた運動プログラムをつくりアドバイスします。  
●対象 健康づくりのために運動を始めたい方、運動をしたいが腰が痛む方など。

## 保健

もみ乾燥機取り扱いの注意事項

●農業者はもみ乾燥機を使用する時期になりました。  
昨年は、もみ乾燥機からの火災が発生していませんが、取り扱いには十分注意し、火災を未然に防ぎましょう。  
●場所 総合体育館(白樺町)  
●申込・詳細 事前に保健福祉課保健サービスマン ☎3-2344へ。

## 交通安全の ワンポイント

### 路上駐車危険

●幅の狭い道路に自動車を駐車させると、歩行者や自転車の通行の邪魔になるばかりか、見通しが悪くなるなど交通事故を誘発する原因となります。

●片側2車線以上の幅を持つ道路では、車道の端に駐車しても、他の自動車の流れが多少悪くなる以外、影響はあまり出ません。  
しかし、車道が狭い所で駐車しようとするドライバーは、車道を確保しようとするあまり、歩行者の通行帯に駐車しがちです。

●その結果、通行帯をふさがれた歩行者は車道を歩かざるを得なくなります。そして、他のドライバーや歩行者の視界をせまめ、歩行者にとっての飛び出し事故、ドライバーにとっての前方不注意事故を誘発することにつながります。

●ちょっとした心配りで事故は防ぐことができます。遠くでも駐車場を利用するようにしましょう。

### 町内の交通事故発生状況

	平成12年	平成11年	増減数
発生件数	54	84	-30
死者数	1	0	+1
傷者数	68	111	-43

## まちのこと、話しませんか? 「町政懇話会」の参加団体を募集



●町では、「町政懇話会」を次の要領で開催します。  
町政に関わる意見や要望を直接、町長と話し合いませんか。  
●対象 サークル・愛好会などの団体  
●日程・会場 応募団体と相談の上、決定します。  
●申込・詳細 電話で企画課広報広聴係(☎3-3069)へ。

## 参加ください 道民の森ふくろうフォーラム

●「道民の森ふくろうフォーラム実行委員会」では、道民の森オープン10周年を記念し「ふくろうフォーラム」を開催します。  
●楽しいイベントが盛り沢山です。多数、参加ください。

●日時 9月15日(金)11時~15時30分  
9月16日(土)10時~12時  
●会場 道民の森・神居尻地区内「森林学習センター」  
●催事など 講演・工作会・ブラスバンド演奏・合唱・枝や葉を使った工作会・ノミの市(以上15日のみ)、展示会・ふくろうの絵画展など  
●講演 山口昌男氏(札幌大学学長)  
●テーマ「グリムの森とアイヌとシマフクロウ」  
●詳細 同実行委員会事務局 (☎011-231-4111・内線28-633)



## 本格的なクラシックの世界へ 当別町130年記念協賛事業 「ふれあいコンサート札幌」

●日時 9月12日(火)(18時開場、18時30分開演)  
●会場 総合体育館(白樺町)  
●出演 札幌交響楽団(50人構成)  
●指揮者 新通英洋氏  
●入場料 無料  
●主催 町教育委員会、(財)北海道公立学校教職員互助会  
●詳細 公民館(☎3-2511)

**相談** **利用ください**  
子育ての巡回児童相談

「巡回児童相談」は、子育てに  
関する相談窓口です。  
お子さんのよ良い成長のため  
に是非、利用ください。  
▼日時 10月5日(木)10時～16時  
▼場所 改善センター(白樺町)  
▼相談内容 しつけ、言葉の発達  
精神発達などのあらゆる相談。  
▼相談員 北海道中央児童相談所  
の児童福祉司と心理判定員  
▼申込期限 9月中旬  
▼その他  
(1)相談人数に制限があります。  
(申込状況により、相談が受けら  
れない場合があります)  
(2)相談時間は、申込者の事情など  
を考慮しながら決定。(授業時間  
中に設定される場合もあります)  
▼申込・詳細 事前に、保健福祉  
課児童保育係(☎33024)へ。

**スポーツ** **屋外でお楽しみください**  
町教委主催の講習会

町教育委員会では、ファミリー  
スポーツ事業として、屋外で楽し  
める講習会を開きます。  
スポーツの秋です。家族などで、  
多数参加ください。  
①スボーツカイド体験会  
▼対象 小中学生とその親  
▼日時 9月17日(日)10時～  
(会場までは、総合体育館から送

**その他** **対象者は無くて入浴できます**  
「滝の湯」が3日間

9月15日は敬老の日ですが、65  
歳以上の高齢者と12歳未満の子供  
は、敬老の日を含む3日間、無料  
で公衆浴場を利用できます。  
▼無料期間 9月14日～16日  
▼利用方法 番台に年齢を申し出  
ください。(同伴の介護者も無料)  
▼主宰 道公衆浴場環境衛生同  
業組合  
▼詳細 住民課環境衛生係(☎33  
2503)

**セミナー** **福祉関係者などは参加を**  
ゆとりつちセミナー

町教育委員会と北海道医療大学  
では、「ゆとりつちセミナー」を  
開きます。第3回を迎える今回は、  
福祉活動に役立つ、レクリエーシ  
ョンゲームを行います。  
ボランティアなどの福祉関係者  
ほか、多数参加ください。  
▼日時 9月29日(金)、19時～20  
時30分。

**場所** 西別科コミセン(太美町)  
▼テーマ 「体を動かそう！ 楽  
しくふれあうコミュニケーション  
づくり」  
▼講師 石塚明氏(札幌医療福祉  
専門学校介護福祉科担任教員)  
▼定員 50名  
▼受講料 無料  
▼申込期限 9月28日(木)  
▼申込・詳細 公民館(☎3325  
11)へ。

**資格** **試験などがあります**  
危険物取扱者試験と保安講習

▼試験日 10月22日(日)  
▼試験種類 甲種、乙種(全類、  
丙種)  
▼試験地 札幌市など

**スポーツ** **参加ください**  
チャリティーゴルフ大会

当別町共同募金会では、「チャ  
リティーゴルフ大会を開きます。  
多数、参加ください。  
▼日時 9月17日(日)、12時7分  
スタート。  
▼場所 ハッピーバレーゴルフク  
ラブ(茂平沢)  
▼競技方法 18ホールズストロー  
クプレー(ハンディキャップは、  
Wベリア方式により算出)  
▼募集人数 100名  
▼参加料 4,000円(会費・賞  
品代ほか、チャリティー代500  
円を含む。ピジターについては参  
加料ほか9,000円の加算)  
▼その他 プレー代レストラン、  
売店などは、各自で精算ください。  
▼申込方法 町共同募金会事務局  
(町社会福祉協議会内)☎2323  
01、または山下博正(弥生)☎3  
32014/FAX33155  
0へ。  
▼申込期限 9月11日(月)  
▼詳細 町社会福祉協議会(白樺  
町)☎232301

日時	講座内容
9月19日(火)	「精神分裂病ってどんな病気？」 ～ビデオを見ながら語ろう～
10月3日(火)	①講話「こころの病気について学ぼう」 ②講師「藤枝俊儀医師(精神保健福祉センター)」 ③共同作業所メンバーなどによる体験報告
11月7日(火)	講話・交流会「精神障害者の福祉について知ろう」 講師「大野明彦(江別保健所)」

**参加者を募集**  
**公共施設**  
**の見学会**

町では、町内の公共施設などをバスで案内しま  
す。当別に住んで聞かない方、長年住んでいる方  
でも特定の施設以外はなかなか行く機会のない方  
など、多数参加ください。  
▼日時 10月28日(土)、9時～14時。  
▼見学ルート (予定) 下水終末処理場→花き集出  
荷施設→給食センター→伊達記念館→伊達郷別  
館→元町浄水場→総合体育館→文学碑「石狩川」  
▼参加料 無料  
▼定員 35人程度  
▼その他 昼食は各自、持参ください。  
▼申込期限 9月末日  
▼申込・詳細 企画課広報広聴係(☎333069)

**町内会など「コミュニティ助成」を活用ください**

「コミュニティ助成」は、地域  
の連帯感による自治意識を盛り上  
げるため、次の事業の実施者、団  
体に補助金を交付し、住民の自主  
的なコミュニティ活動を促進させ  
るものです。  
この財源には、宝くじの収益金  
が活かされています。  
なお、補助の対象となる事業は、  
国から補助金の交付を受けていな  
い事業の内、一定基準に適合して  
いるものに限ります。  
対象事業  
▼一般コミュニティ助成事業  
▼緑化コミュニティ助成事業

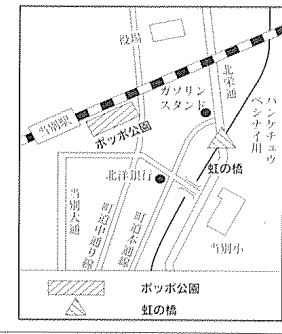
**名称が決まりました**  
町では、当別駅南側に公  
園を、北栄通に橋梁を新設  
することに伴い、近隣の地  
域や小学校などから名称を  
募りました。  
公園では238点、橋梁  
では226点の応募があり  
ましたが、選考した結果、  
公園は「ポッポ公園」、橋  
梁は「虹の橋」に決まりま  
した。

**新設の公園と橋梁**

区分  
▼コミュニティセンター助成事  
業  
▼生活環境の美観の維持など  
▼文化学習活動  
▼緑地帯・花壇などの造成、フ  
ラワーポットの整備。  
▼公園・広場などコミュニティ  
施設の植栽など

対象  
▼地区住民コミュニティ組織  
(町内会など)

申請期限 10月2日(月)  
詳細 企画課企画振興係(☎33  
3042)



**献血にご協力を**

満6歳から69歳までの健康な  
方は「ご協力ください」  
▼日程 9月13日(水)

①下段モータース扉戸町  
10時～11時30分  
②堀江病院隣音町  
12時30分～13時30分  
③北石狩農協西別支所(太美町)  
14時～16時30分

**受付期間** 9月4日(月)～9月  
12日(火)  
危険物取扱者保安講習/危険物取  
扱作業に従事する、危険物取扱者  
の3年に1回の保安講習です。  
▼講習日(いずれか1回受講)  
①10月2日、②12月8日  
▼講習地 札幌市  
▼講習期間 講習日の15日前まで  
▼申込先などの詳細 当別消防署  
消防課指導係(☎332537)

**その他** **身障者は参加ください**  
雇用促進会  
ハローワーク札幌北では、集団  
見合い方式による「障害者雇用促  
進会」を開きます。  
▼日時 9月27日(水)、13時～16  
時。(受付は15時まで)  
▼場所 札幌サンフラザ(札幌市  
北区北24条西5丁目)  
▼参加事業所 約80社(予定)  
▼必要書類 履歴書(面接希望数  
分)、筆記用具  
▼参加申込・詳細 ハローワーク  
札幌北 専門援助部門(札幌市東  
区北16条東4丁目)☎01157  
4338609/FAX01157  
74338620

**子供** **小学生は参加ください**  
「こども自然体験隊」  
ブレんヤスネット(坂本千鶴代  
表)と当別青年会議所(松岡良尚

**保健** **ご存じですか**  
北海道救急医療システム  
「救急医療情報案内センター」  
では、休日・夜間当番医などの医  
療機関の情報を提供し、24時間休  
制で提供しています。  
家族が急病したときなど、どう  
ぞご利用ください。  
①フリーダイヤル(料金無料)  
012020208699  
②携帯電話・PHSからは……  
011522158699  
③ホームページ  
http://www.qg.pref.hokkaido.jp  
④FAX  
0115227258699

**保健** **対象家族は参加ください**  
精神保健福祉家族学習会  
江別保健所当別支所では、精神  
分裂病(精神科の病気で治療を  
受けている方の家族を対象に、学  
習会を開催します。  
気軽に、参加ください。  
▼日程と内容全3回 表の通り  
▼時間 いずれも13時～16時(12  
時30分受付)

**場所** 石狩市総合保健福祉セ  
ンター11階視聴覚室(石狩市花  
川北6条1丁目)☎013337  
258343  
▼その他 希望する講座のみの参  
加もできます。(2回目のみ、患  
者さんも受講できます)  
▼申込・詳細 9月12日(火)  
江別保健所当別支所保健指導係  
(☎332141)

西当別小学校は、来年度で開校50周年を迎えます。昭和26年に獅子内小学校と太美小学校が合併し、8学級でスタートしました。

# ☆輝く子どもたち☆ 西当別小学校

地域と共に  
地域に開かれた学校をめざし、地域と学校の連携を深め、相互理解を深めています。



「人材バンク」を設立しました。「人材バンク」には、学校教育に協力してくれる地域の方々登録されており、各学年や学級ごとの要請に応じて随時、学習に協力していただいています。

今年も、地域の消防団の方々から「昔の消防」の話を聞いたり、手押しポンプで消火の体験をし、学習を深めています。

また、3年生は「輪になって来作り」という題材で、農家の指導を受け、田植えから収穫までの米作りを通して自分たちの暮らしを考える学習をしています。

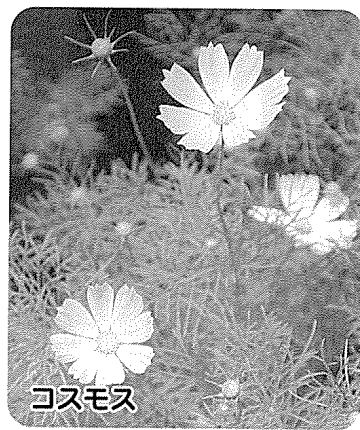
田植えでは、泥んこになりながら、手で植えることの難しさなどを実感していました。

今後とも「人材バンク」充実に、地域の協力を求めています。

「愛の二声運動」  
「地域の小さな声かけが子供達の生活を見守り、健全育成に大切な役割を果たす」ことから、PTAを中心に「愛の二声運動」に取り組んでいます。今年もたくさんのお声が寄せられるなど、地域での関心の高さを感えています。

健やかな子供達の成長のため「愛の二声運動」を広め、根付かせたいと考えています。

# 花のメッセージ



コスモス  
コスモスは、ギリシャ語の「飾り・美しい」という意に由来しています。

アメリカ大陸のアリゾナからボリビアの地域に多く分布し、特にメキシコには20種余りの野生種があると言われています。主として花壇用に、一部は切り花用に栽培されています。

秋に群生して咲く様子がサクラの花のように見え、「秋桜」の名があります。

花言葉 真心・調和・愛情

# ひろば

意見交換を「まちづくり」を研究地域別にワークショップ開催



昨年からスタートした町第4次総合計画に沿い、地域別のまちづくり構想を練り上げる第一回目のワークショップ（意見交換などの

研究会が開かれました。町を3地域に分け各地域で4回の開催を予定し、8月は4日に本町地域、7日に本町周辺田園地域、そして8日に西部地域（会場は西当別コミセン・写真）で開かれました。

西部地域では、14人が参加。自己紹介の後、ワークショップや今後のスケジュールなどについての説明を受けたほか、次回の開催時まで写真を撮影して「地域の宝物探」と題した課題が提案され、参加者一人ひとりにインスタントカメラが手渡されました。

「バザーや出店に人の波 太美地域で「夏祭り」」  
太美町の7町内会が主催した「2000年ふれあい夏まつり」が7月29日、JR太美駅前広場のエーテンプラザで開かれました。第3回を迎えた太美の夏まつりには約2,000人が来場。会場

では、「スキップ」の子供達によるジャズダンスの披露（写真）や、玉入れ大会・早飲み大会などが行われました。

また、婦人部が用意した焼きそば・いも餅などのバザーには行列ができ、早々に完売しました。

斉藤外子太美実行委員長は、「地域の触れ合いを大切に、西当別地域全体のお祭りとして広げていきたい」と話していました。



# 正体ワザ こぼれ話

No. 264



# 出生とおくやみ

7月15日～8月15日届出分

## おくやみ 申上げます

氏名(年齢)	世帯主	住所
鶴巻 和夫(86)	本人	富田町
島影 武成(70)	本人	元町
越田 正徳(70)	本人	末広
中島 キン(85)	伊藤美実	太美町
三代シズノ(91)	東伍	太美南
高橋豊和子(79)	直明	東町
後藤 きみ(79)	正	春日町
室田 松雄(71)	本人	太美町
高島スエ子(71)	一男	弁華別

## 町政功労者逝去

▲島影 正さん(元町)  
7月19日逝去(74歳)  
昭和61年町政功労者賞受賞  
▲経歴 昭和28年から昭和61年までの33年間当別町職員として、また、平成2年から平成12年までの10年間元町駐在員として、町政発展のために寄与されました。  
ご冥福をお祈りいたします。

町の給水装置工事指定店を追加  
業者名 札幌アポロ石油(株)札幌市中央区南5条西10丁目1-1015  
☎011-532-1111

## 寄付

ありがとうございました



☆町文化センター建設基金へ  
8月3日、泉亭祐司さん(錦町)が役場を訪れ、伊達町長に100万円を手渡しました。  
泉亭さんの意向に沿い、寄付金は「町文化センター建設基金」に積み立てられます。  
なお、同基金への積み立て額は、

# おめでとう ついでに

氏名	父	母	住所
丹野 友香	友香	陽路	六軒町
浅野 優	政輝	由香	春日町
金井 人志	勇	志乃	太美町
桃井 提悟	功	昌代	獅子内
長尾 文秀	忠文	厚子	獅子内
鈴木 幹司	勇	朋美	白樺町
松原 愛華	敬	百恵	春日町
大畑 梨紗	智	理恵	弥生
山本 雅	修司	百草	美里
中村 彩香	昌人	ひさ	若葉

## 当別駅の通路閉鎖は深夜11時45分から

施設破壊が続いていたJR当別駅自由通路の通路閉鎖は、8月28日から実施しています。  
また、閉鎖する時間は、閉鎖作業の関係上、深夜11時45分から翌朝4時30分の間となっています。

## 木工講習会で椅子を造ろう

▲日程(4日間) 9月3日・10日・17日・24日の日曜日  
▲時間 いずれも10時～16時  
▲受講料 12,000円  
▲会場 スウェーデン交流センター(スウェーデンビル2)  
▲講師 酒井清茂氏(木工作家)  
▲定員 6名  
▲申込 詳細 同センター(☎623360)

## 法律相談

弁護士による無料相談です。  
日時 9月7日、10月5日(毎月第一木曜に実施)  
場所 役場内  
申込 詳細 事前に役場保健福祉課係(☎33019)へ。  
泉亭さんの寄付を含めて2億1,800万円。  
☆町社会福祉協議会へ  
▲普賢文字さん(弥生)から5万円  
▲上田順一さん(弁華別)から7万円  
▲当光ボランティア(笹島健一会長)から43,352円  
▲松木久仁さん(弁華別)から手作り座布団4枚  
▲大町ボランティア虹の会(高木典子会長)から1万円  
▲鶴巻明子さん(青山奥四番川)から5万円

9月						
1 堀	2 近	3 堀	4 ス	5 太	6 勤	7 堀
8 堀	9 と	10 堀	11 近	12 堀	13 ス	14 太
15 勤	16 堀	17 堀	18 さ	19 堀	20 近	21 堀
22 ス	23 太	24 勤	25 堀	26 堀	27 さ	28 と
29 近	30 堀					

10月						
1 ス	2 太	3 勤	4 堀	5 堀	6 さ	7 と
8 堀	9 近	10 ス	11 と	12 勤	13 堀	14 堀

## 内科 急病当番医

平日	土曜	日曜
19時～7時	14時～17時	9時～17時
17時～19時	17時～19時	17時～19時
7時～19時	7時～19時	7時～19時

町(生)	町(生)	町(生)	町(生)
錦町 3-3010	北栄町 3-2021	太美南 2-2332	樺戸町 2-3111
協栄 3-3010	協栄 3-2021	協栄 2-2332	協栄 2-3111
協栄 3-3010	協栄 3-2021	協栄 2-2332	協栄 2-3111
協栄 3-3010	協栄 3-2021	協栄 2-2332	協栄 2-3111





## 菅 純子さん

(六軒町72番地)

“当別花と緑の町創造推進協議会”が開いた「ガーデンニングコンテスト」で、最優秀賞を受賞。夫・靖さん、母・カズエさん、子・亜矢子さん、大輔さんの5人暮らし。

いまを生きる

「もともと花が大好きなんです。ガーデンニングは、母がするのを真似ながら、徐々に凝るようになっていったんです。」と話す菅純子さん。菅さん宅の玄関先や庭、敷地内中央にある軒石造りの蔵の周囲には、黄色のメランポニウム・紫色のロベリア・白色のクリサンセマムなどが鮮やかに咲いているほか、バランスよく彩られたハンギング・コンテナが計約80鉢並んでいます。

また、ハーブにも関心を持つ菅さんは、ローズマリー・バジル・レモングラスなどの約20種を庭の一角に植え付けています。

菅さんが通信教育を受け、本格的にガーデンニングを始めたのは約2年前。それまで単なる物置として使っていた蔵を、パーベキューなどを楽しめる憩いの場にしよう。と室内を整理整頓している内に、外観にも何か工夫を。と思いついたのがきっかけになりました。

蔵の壁際には、桃色のインパチエンスやアマ

ベル・白色のパコバなどが入ったハンギングが飾られているほか、蔵の周囲には、サフィニア・ミリオールベル・ロベリアなどが入ったコンテナが配置されています。

また、蔵にあるイス・机・すだれ（セイタカワタチソウで製作）などは全て手作りで、ランブ・まきストローを設置することでアンティーク調の雰囲気が出されています。

「花を眺めていると心が和みます。また、何かを語りかけてくれているようにも思えるんです。」と話す菅さん。枯れた花の摘み取りや水やりなど、毎日1時間程度の手入れは欠かせません。

「今の時季は花の勢いが弱くなるので、咲いている花を思い切って切り詰め、新芽を咲かせるのは難しいんです。でも、晩秋まできれいな花を見続けることができる。花壇づくりを目標にしています。」と微笑みます。

## 編集後記



■先日、何気なく夜空を見上げたら、偶然にも、流れ星。を見る事ができました。

願いを唱える前に消えてしまったんです。が、「これはなにかいいことがある！」と思っていた矢先、フロッピーディスクに保存していた広瀬原稿のデータが、なんと3分の1も壊れてしまったのです。

パソコンで互換している内、何かの拍子でおかしくなっちゃったようなんです。すべてでデータをほぼ完成させていただけに、ショックも2倍。今年のお盆は、おつきりできるかも？。と思っていたのが一転、必然的に残業せざるを得ない状況に。私が見たのは、ハズレ。の流れ星か、人工衛星だったのだから……。

(K・A)

■食欲の秋。がやってきました。旬の野菜・魚介類を使った日本食も、健康に大変励んでいると同期的にも認められています。

日本食といえば、私達の食卓から鯉が姿を消して長い時間が経ちました。時々、店頭で鯉のペーコンを見かけますが、値段の高いのは驚いてしまいます。一方で、捕鯉禁止が長く続いたために鯉が増え、エサになる小魚群が急減しているという話もあります。さらに、ドイツの隣国ハンガリーでは、保護動物の野牛（ヨーロッパバイソン・体重900kg）が増え過ぎ、年間の動物にも引きさしたり、さらにはロシアへの移住計画もあるそうです。自然のバランスは微妙で、非常に繊細なものだということなんです。それはそれと、とりあえず目の前の実りの秋に感謝し、厳しい冬に備えて栄養を貯えますか。冬眠前の熊のように。

(M)